

eterna, s.r.o. , Textilná 4, 957 01 Bánovce nad Bebravou

Výročná správa za hospodárske obdobie

01.01.2013 ñ 31.12.2013

1. Zápis spolol'nosti

Spolol'nosť je zapísaná ako spolol'nosť s ručením obmedzeným pod identifikačným
čísлом 44 532 474 vo vložke I. 21578/R v oddiele Sro v obchodnom registri Okresného
súdu v Trenčíne. Zakladateľská listina bola uzatvorená dňa 27.11.2008.

Základné imanie spolol'nosti 5 000,- EUR je tvorené vkladom jediného spolol'níka:

eterna Mode Holding GmbH, Passau (100 %) EUR 5 000,00

Základné imanie bolo splatené v plnom rozsahu.

Na základe zmluvy o zriadení záložného práva na obchodný podiel podpísanej dňa
29.12.2008 bolo zriadené záložné právo na obchodný podiel eterna Mode Holding
GmbH v prospech spolol'nosti IKB Deutsche Industrienbank AG, so sídlom vo
Wilhelm-Bötzkes-Straße 1 , 40474 Düsseldorf , Spolková republika Nemecko
a ostatných budúcich záložných veriteľov. V novembri 2013 došlo k zrušeniu
záložného práva.

2. Sídlo, vedenie spolol'nosti a predmet činnosti

Sídlo a vedenie spolol'nosti sa nachádza v Bánovciach nad Bebravou, Textilná
ulica I. 4.

V časovom období, ku ktorému sa správa vzťahuje, tvorili vedenie spolol'nosti:

Ing. Margita Sirotná , bytom Radová 1416/24 Bánovce nad Bebravou

V prípade ak má spolol'nosť jediného konateľa, koná v mene spolol'nosti samostatne,
v prípade viacerých konateľov, konajú konatelia v mene spolol'nosti aspoň dvaja.

Predmetom činnosti spolol'nosti je:

- kúpa tovaru za účelom predaja iným prevádzkovateľom činnosti v rozsahu svojej
činnosti, alebo na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi v rozsahu svojej
činnosti,

- sprostredkovanie tovaru a služieb v rozsahu voľnej činnosti,
- prenájom a leasing v rozsahu voľnej činnosti,
- vydavateľská činnosť,
- reklamná činnosť,
- sprostredkovanie nákupu, predaj a prenájom nehnuteľností,
- zhotovenie textilného tovaru v rozsahu voľnej činnosti,
- prieskum trhu,
- výroba textilná a odevná.

Základným predmetom činnosti spoločnosti na dosahovanie príjmov je výroba pánskych košiek v rámci aktívneho záväzkového styku, ktorú vykonáva spoločnosť v mieste sídla.

Od roku 2010 spoločnosť v mieste sídla podniková predajňa *eterna Outlet*. Tržby z predaja tovaru tvoria približne 1% z celkových výnosov spoločnosti.

3. Poistenie

K 31.12.2013 boli uzatvorené poisťovné zmluvy s AXA Versicherung AG, Passau a UNIQA poisťovňa, a.s. , Bratislava.

Koncernové poistenie v AXA Versicherung AG obsahuje nasledovné druhy poistení pre eterna s.r.o.:

- poistenie rizík prerušenia prevádzky a poistenie zodpovednosti za škodu, poistná suma 15 117,- tis. EUR
- poistenie budov a stavieb na nové ceny, poistná suma 4 391,4 tis. EUR
- poistenie prevádzkovo-výrobných vlastných aj prenajatých zariadení na nové ceny, poistná suma 576,5 tis. EUR
- poistenie zásob (spolu s eterna Mode GmbH), poistná suma 15 338,8 tis. EUR.

Výška nákladov pre vyhlásené druhy koncernového poistenia pre rok 2013 bola 12,6 tis. €.

Druh poistenia v UNIQA poisťovňa a.s.

- havarijné poistenie, poistná suma 47,3 tis. EUR,
- právna ochrana motorového vozidla, poistná suma 17,0 tis. EUR,
- povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla vrátane dobrovoľného doplnkového poistenia, poistná suma 1 000 tis. €

Výška nákladov pre výhľad uvedené druhy poistenia v poisťovni UNIQA pre rok 2013 bola 4,4 tis. €.

4. Dôležité zmluvy

- Nájomná zmluva na stroje uzatvorená so spoločnosťou eterna Mode GmbH, Passau do 31.12.2014,
- Zmluva o výrobe na objednávky pánskych košiek so spoločnosťou eterna Mode GmbH, Passau. Zmluva bola uzatvorená 10.10.1997 na dobu neurčitú,
- Know-How zmluva s eterna Mode GmbH, Passau. Zmluva bola uzatvorená dňa 19.12.1997 na dobu neurčitú.
- Zmluva o zriadení vecných bremien so spoločnosťou Zornica Banko Fashion a.s., uzatvorená dňa 22.06.1998 a dňa 23.08.2006

5. Hospodársky výsledok za rok 2013

Spoločnosť dosiahla v období od 01.01.2013 do 31.12.2013 **hospodársky výsledok - zisk pred zdanením** vo výške **277 249,04 EUR**.

Odpolitá položka	21,28 EUR
- bankové úroky	

Pripočítané položky	162 739,27 EUR
- rozdiel v daňových a úľtovných odpisoch	95,2 tis. €
- rezervy na vyplatenie odmien	12,8 tis. €
- sociálne náklady	7,4 tis. €
- rezervy na vyplatenie odchodného a jubilejné prémie	6,5 tis. €
- reprezentačné	17,4 tis. €
- ostatné	3,4 tis. € (napr. nadspotreba PHM, dary)

Základ dane 420 033,70 EUR

Daň 96 607,75 EUR

Daň z bankových úrokov 3,99 EUR

Preddavky na daň uhradené - 88 715,67 EUR

Preplatok na dani z príjmov za rok 2013 37 323,53 EUR

K 31.12.2013 bola vypočítaná a zúčtovaná pasívna odložená daň vo výške 216,- €, výsledok hospodárenia za účtovné obdobie bol 180 857,29.

6. Výnosy

Z celkových výnosov tvoria tržby z predaja služieb 98,77%. Za rok 2013 dosiahli výšku 7 312 288 €. Z uvedenej sumy predstavujú tržby z práce vo mzde (aktívny zúčtovací styk) na základe objednávok sesterskej spoločnosti eterna Mode GmbH 100%.

Obdobie	2010	2011	2012	2013	2013 Plán
Tržby tis. €	7 703	7 846	7 662	7 312	7 476
-z toho predaj tovaru	62	83	79	91	83
Vývoz- košeľ/ks	1 873 676	1 862 064	1 796 269	1 631 133	1 702 000
Ø Min./košeľa	33,87	33,98	33,88	35,45	34,30

Podiel vyvezených košeľ v hospodárskom roku 2013 bol o ca 71 tis. kusov nižší. Dôvodom je väčšia náročnosť jednotlivých fázón. Priemerný čas v min. na košeľ bol oproti plánu vyšší 1,15 min.

7. Náklady

Náklady výrobné spotreby v roku 2013 boli 816 885 EUR . Najvýznamnejšie položky výrobné spotreby sú uvedené v tabuľke .

Vybrané nákladové položky / tis.€	2010	2011	2012	2013	2013 Plán
spotreba elektrickej energie	162	171	162	152	165
spotreba náhradných dielov a údržba ťažiacich strojov	100	103	80	104	100
pomocný výrobný a spotrebný materiál	39	39	33	41	43
kancelársky materiál	20	24	22	22	22
teplo/plyn	27	26	27	26	33
Voda	11	12	12	12	12
osobné ochranné a pracovné prostriedky	13	9	10	8	12
nájomné za prenajatý investičný majetok (zmluva s eterna Mode GmbH)	287	282 ¹⁾	267	256	284
licenčné poplatky know - how (zmluva s eterna Mode GmbH)	42	32 ²⁾	31	32	32
strážna služba	50	58	54	54	58
náklady na elektronické spracovanie dát	16	18	18 ³⁾	11	18
poradenské a právnické služby	19	21	22	20	22
oprava ostat. strojov, prístrojov a zariadení, údržba a oprava budov	33	20	26	21	22
náklady na ístenie, upratovanie, vývoz odpadu	7	11	12	10	13
náklady na reprezentáciu	18	16	15	18	22

1) Náklady na prenajatý DM sú na základe zmluvy o prenájme vypočítané z odpisov prenajímateľa a ziskovej prírátky 6%. Nájomné za DM, ktorý má prenajímateľ vo svojej evidencii uhrádzaný sa počíta z 20-tich % obstarávacej ceny. V pláne sa počíta s určitou

rezervou pre prípad zakúpenia nových ťažiacich strojov z dôvodu opotrebenia alebo zmenou technológie.

2) Výška licenčných poplatkov pre rok 2013 bola zmluvne dohodnutá na 0,44% z obratu.

3) Rozdiel oproti minulému roku je v znížení nákladov na údržbu a farbiace pásy investíciou do nových tlačiarí na tlač farbových kódov pre výrobu.

Osobné náklady vo výške 5 830 757 € zahŕňujú mzdové náklady, náklady na sociálne zabezpečenie a sociálne náklady.

Nákladová položka / tis. €	2010	2011	2012	2013	2013 Plán
Mzdové náklady	4 461	4 547	4 404 ³⁾	4 259	4 239
Náklady na sociálne poistenie	1 455	1 490	1 437	1 459	1 434
Sociálne náklady- z toho	146	34	125	112	120
: sociálny fond	26	26	25 ²⁾	32	28
: stravovanie	60	60	61	61	69
: ostatné	11	13	25	13	15
: rezerva-odchod do dôchodku	49 ¹⁾	65 ¹⁾	14	6	8
Priemerný evidenčný počet zamestnancov	759	742	717	713	717

1) Zmena spôsobu stanovenia výšky rezervy od roku 2011- matematickým výpočtom aktuára.

2) Zvýšenie percenta tvorby sociálneho fondu na z 0,7 na 1%.

3) Pokles mzdových nákladov oproti roku 2012 pri približne rovnakom priemernom počte zamestnancov spôsobil znížený počet nadčasových hodín.

Ostatné náklady na hospodársku činnosť za rok 2013 v celkovej výške 22 tis. EUR tvorilo poistenie vo výške 17,4 tis. EUR (uzatvorené druhy poistenia sú uvedené v bode 3.), dary vo výške 2,4 tis. EUR, členský príspevok SOPK 2 tis. EUR.

Spoločnosť má v rámci poistení s materskou spoločnosťou uzatvorené poistenie za škodu na životnom prostredí, aj keď výrobný program spoločnosti bezprostredne nevyplýva na životné prostredie. Spoločnosť sa snaží minimalizovať odpad, ktorý vzniká pri strihaní tkanín, efektívnym využitím polôh (strihov) a bezodplatným odovzdaním ľasti odpadu (tkaniny) na ďalšie spracovanie .

Spoločnosť v období, za ktoré sa výročná správa predkladá nevynaložila prostriedky na ľinnosť v oblasti výskumu a vývoja .

V zahraničí spoločnosť organizáciu zložku nemá.

Najvýznamnejšie položky z finančných operácií:

Na základe zmluvy o prevode obchodného podielu medzi eterna Mode Holding GmbH a Empty Company s.r.o. zo dňa 30.12.2008, ľlánok 3, bod 3. je nadobúdateľ oprávnený kúpu ceny kedykoľvek a v ľbovoľnej výške uhradiť. Úroky z nezaplatenej ľasti obchodného podielu sú prepoľítavané 6 % roľnou úrokovou sadzbou. Pre rok 2013 boli zľúľtované a uhradené nákladové úroky vo výške 65 tis. ľ .

8. Aktíva

Pre rok 2013 boli plánované investície vo výške 20 tis. ľ. Preinvestovalo sa len 7,6 tis. ľ na, 3,6 tis. ľ na drobný majetok, o ktorom bolo rozhodnuté, ľe bude zaradený ako dlhodobý (veľkoobjemový kontajner na odpad, vozíky na nastrihané diely, kancelárske stoly). 4 tis. sa pouľilo na rekonštrukciu pôvodných kancelárskych priestorov Zornice na archív.

Spoločnosť má zmluvne dohodnutý prenájom (reľim doľasného pouľitia) vľetkých ľijiacich strojov a zariadení, výpoľtovej techniky od spoločnosti eterna Mode GmbH, Passau. K 31.12.2013 tvorila hodnota takto prenajatého dlhodobého majetku 3 587,5 tis. EUR.

Krátkodobé pohľadávky k 31.12.2013 vo výške 570 755 EUR tvoria pohľadávky voči sesterskej spoločnosti eterna Mode GmbH za vykonané služby v mesiaci december 2013 v hodnote 511 tis. EUR, a daňové pohľadávky (daň z pridanej hodnoty) 59,8 tis. EUR.

Spoločnosť neevidovala k 31.12.2013 pohľadávky z obchodného styku po lehote splatnosti.

9. Pasíva

Najvýznamnejšie položky pasív tvorili k 31.12.2013 nezaplatená časť obchodného podielu v hodnote 700 tis. EUR a záväzky voči zamestnancom a zo sociálneho poistenia za december 2013 vo výške 466,7 tis. EUR.

V roku 2012 spoločnosť znížila záväzkov za obchodný podiel voči zahraničnej materskej spoločnosti o 450 tis. EUR.

Výška záväzkov z obchodného styku k 31.12.2013 bola 46,7 tis. EUR, len voči domácim dodávateľom. Koncernové záväzky za december boli vykompenzované z pohľadávkami za rovnaké obdobie.

Spoločnosť k 31.12.2013 neevidovala záväzky z obchodného styku po lehote splatnosti.

Nasledujúce vybrané položky pasív uvádza tabuľka.

Vybrané položky rezerv/ tis. €	2010	2011	2012	2013
Nevýčerpaná dovolenka + poistné	130	123	110	124
Audit	11	10	11	12
Jubilejné odmeny	21	21	21	21
Plánované ročné odmeny+odvody	12	12	12	13
Odchod do dôchodku	174	109	123	129

10. Valné zhromaždenie

Valné zhromaždenie zvolané dňa 17.06.2014 schválilo ročnú účtovnú závierku za rok 2013 a rozhodlo o rozdelení hospodárskeho výsledku nasledovne:

A) 5% čistého obchodného zisku vo výške 9 043,00 € bude prevedených do ostatných fondov tvorených zo zisku.

B) Zvyšok zisku vo výške 171 814,29 € sa prevedie na nerozdelený zisk minulých období.

Konateľ spoločnosti je uznesením valného zhromaždenia zaviazaný k uskutočneniu potrebných účtovných krokov.

11. Podnikateľský zámer na rok 2014

V roku 2014 spoločnosť plánovala vyviezť 1687 000 kusov košíkov, čo znamená priemerne 7 400 kusov/deň. Podľa doterajšej štruktúry a množstva objednávok sa v prvom štvrtroku 2014 rozhodlo o zvýšení výrobnéj kapacity na 7 500 kusov/deň.

Spoločnosť od 1.1.2014 zvýšila mzdy o plánované 2%. Napriek nepriaznivému situácii na trhu práce s nedostatkom kvalifikovaných ľudí z dôvodu veľkej absencie absolventov SOU odevného priemyslu spoločnosť zvýši stav zamestnancov o 15 výrobných pracovníkov. Pre prípadných záujemcov vytvorí na vlastné náklady podmienky pre kvalifikované zaškolenie.

Cena práce vo mzde v roku 2014 vzrastie o 1,52% , t. j. na 0,1268 €/výrobnú minútu, výška predpokladaných výrobných minút je 58 626 tis. Plánovaný hospodársky výsledok pred zdanením je 473 tis. EUR, čo predstavuje 6 % podiel na hrubých tržbách .

Spoločnosť v roku 2014, podobne ako predchádzajúce obdobia, neplánuje investovať, všetky výrobné stroje a zariadenia naďalej ostávajú v prenájme. Tomu zodpovedá aj výška plánovaných investícií pre rok 2014 vo výške 20 tis. €, ktorá tvorí len investičnú rezervu.

Bánovce nad Bebravou, 25.06.2014

eterna, s.r.o. Bánovce nad Bebravou

Ing. Margita Sirotná
konateľ